

## **DKR 337/2012 VARIATION OF A FREEZING ORDER**

**IT IS BEING NOTIFIED** that by a decree dated 22<sup>nd</sup> February, 2017 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature – (Magistrate Dr. Josette Demicoli LLD), after an application filed by Lynn Simpson on the 16<sup>th</sup> January 2017, Compilation number 1311 /2012 in the case:-

The Police  
(Superintendent Paul Vassallo)  
(Superintendent Norbert Ciappara)

Versus:

**RAYMOND CARUANA**, 55 years, company director, son of Gejtu and Josephine nee' Vassallo, born in Zebbug Malta on the 7<sup>th</sup> of September 1961, residing at number 34, 'Edelweiss', Anthony Aquilina Street, Żebbug Malta and holder of Identity Card number 555661(M).

**The Court AUTHORISED** that the proceeds of sale from the garage number 2, St. Lawrence Street, Vittoriosa will not be affected by the freezing order.

This variation was made in terms of Section 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Chapter 373 of the Laws of Malta and Section 23A (2) of the Criminal Code, Chapter 9 of the Laws of Malta following after another two decrees given on the 11<sup>th</sup> February, 2015 and published in the Government Gazette of the 03<sup>rd</sup> March 2015, following another decree given on the 12<sup>th</sup> September 2014 and published in the Government Gazette of the 26<sup>th</sup> September 2014 given by the same Court and following a freezing order dated 13<sup>th</sup> December, 2012 which was duly published in the Government Gazette on the 18<sup>th</sup> December, 2012 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr. Audrey Demicoli LL.D.) whereas the Court ordered the attachment in the hands of third parties in a general manner, all monies and other movable and immovable property which may be due to or belonging to **Raymond Caruana**.

Today, 6<sup>th</sup> March, 2017  
Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta)

Dr. John Seychell Navarro  
*Dip. Hlth Science, Dip Mgmt Stud., Dip. Not. Pub., LL.B., LL.D.*  
Assistant Registrar Criminal Courts and Tribunals

## DKR 337/2012 VARJAZZJONI TAL-IFFRIŻAR TAL-ASSI

**IKUN JAF KULHADD** illi b'digriet moghti fit-22 ta' Frar, 2017 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bhala Qorti Ta' Ġudikatura Kriminali (Maġistrat Dr. Josette Demicoli LLD), wara rikors ipprezentat minn Lynn Simpson fis-16 ta' Jannar 2017, Kumpilazzjoni Numru 1311 /2012 fil-kawża fl-ismijiet:-

Il-Pulizija  
(Supretendent Paul Vassallo)  
(Supretendent Norbert Ciappara)

Kontra

**RAYMOND CARUANA**, ta' 55 sena, Direttur ta' Kumpanija, bin Gejtu u Josephine xebba Vassallo, imwieled Żebbuġ Malta fis-7 ta' Settembru 1961, residenti fil-fond bin-numru 34, 'Edelweiss', Triq Anthony Aquilina, Żebbuġ Malta u detentur tal-Karta ta' l-Identita' bin-numru 555661(M).

**Il-Qorti AWTORIZZAT** li rikavat mill-bejgh tal-garaxx bin-numru 2, Triq San Lawrenz, Birgu ma jkunx milqut mill-ordni ta' ffrizar.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini ta' l-Artikolu 5 ta' l-Att kontra l-*Money Laundering*, Kap 373 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 23A (2) tal-Kodiċi Kriminali, Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta in segwitu ta' żewġ digrieti ohra datati 11 ta' Frar, 2015 u ppublikati fil-Gazetta tal-Gvern tat-03 ta' Marzu 2015, in segwitu ta' digriet iehor datat 12 ta' Settembru, 2014 u ppublikat fil-Gazetta tal-Gvern tas-26 ta' Settembru, 2014 moghtija mill-istess Qorti u in segwitu ta' digriet tal-ordni tal-iffriżar datat 13 ta' Diċembru, 2012 u ppublikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Diċembru, 2012, mill-Qorti tal-Maġistrati bhala Qorti Strutturja – (Maġistrat Dr. Audrey Demicoli LL.D.) fejn il-Qorti kienet ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali tal-flejjes u l-propjeta' mobbli jew immobbli kollha li jkunu dovuti lill-imsemmi **Raymond Caruana** jew li huma proprjeta' tieghu.

Illum, 6 ta' Marzu, 2017  
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

Dr. John Seychell Navarro  
*Dip. Hlth Science, Dip Mgmt Stud., Dip. Not. Pub., LL.B., LL.D.*  
Assistent Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali (Malta)